



数字や漢字の語呂合わせは、私たちの生活のあちこちにあります。

おもしろい！よくできてる！と思わず膝を叩くものや、じっくり読んで、こんな語呂もあったの！？とびっくりすることも少なくありません。今回は数字を使った語呂をいっぱい集めてみました！日本語の懐の深さは計り知れません！

1P：面白い語呂合わせ・掛詞 2P：寺子屋だより／八王子まつりを体験して／おススメのテキスト

面白い語呂合わせ・掛詞 駅前月曜寺子屋 森田大三

数字の羅列などに意味を当てはめて読む語呂合わせは、歴史年号の記憶から電話番号やパスワードの記憶に至るまで広範に利用され、一度覚えると一生忘れないと言えるほどの強力な記憶ツールです。

同音異義語を用いた掛詞や言葉遊びも昔の和歌から現代の広告のキャッチコピーに至るまで連綿と受け継がれていると思います。

さて、以上は「前置き」で、寄稿の本旨は、日本語学習の息抜きに「語呂合わせ」や「掛詞」の話をしたらいかがでしょうか」という提案です。学習者の母国語に「語呂合わせ」や「掛詞」に相当する使い方があつかうか聞いてみるのも面白いですね。巷にあふれる商品名や広告のキャッチフレーズ等に隠された意味や、意図を読み取れたら、日本語学習がより楽しくなるのではないのでしょうか。

以下、皆さんおなじみの事例を羅列しますが、学習者それぞれに適した事例の提示が必要でしょう。



語呂合わせの例

数学： $\sqrt{3}$ = 1.7320508... 人並みにおごれや

化学（周期表）：H He Li Be B C N O F Ne

水兵のリーベ（恋人）は僕の船

歴史年号：ひとつやろうや（1868）明治維新

小の月：2, 4, 6, 9, 11 西向く土（さむらい十一）

4桁数字：6480（虫歯ゼロ）／4649（よろしく）

掛詞・同音異義語使用の言葉遊びの例

狂歌：泰平の眠りを覚ます上喜撰 たつた四杯で夜も寝られず *上喜撰／蒸気船、（杯／杯）

都々逸：信州信濃の（新？）蕎麦よりもわたしやあんなの傍がいい

サラリーマン川柳：

- ・「離さない！」10年経つと話さない
- ・我が部署は次世代おらず5爺（ファイブ爺/G）
- ・「課長いる？」 返ったこたえは「いりません！」

その他：キシヤのキシヤがキシヤでキシヤした。

（ 貴社 記者 汽車 帰社 ）

広告・ポスター・商品の包装等の例

意味や、意図を読み取ってみてください！



最近の活動 < HP 寺子屋だよりから >

◇駅前日曜寺子屋 ランチ会をしました

寺子屋を卒業した2名の送別会も兼ねて、6月25日(日)にベトナム料理店「コム・サイゴン」に18人が集まりランチ会を行いました。料理も本格派で本当に美味しく、笑い笑顔が絶えない交流の時間を過ごすことができました。今後もこのつながりを大事にしたいです。



◇駅前月曜寺子屋 秋に備えて充電中!

8月は酷暑に加え、学習者が帰国したり、子供が夏休みだったりして、教室には空席が多い状況ですが、9月からは午前16組と午後8組の予定なので、すぐ賑やかな教室に戻るでしょう。尚、会員募集の応募者が2名いました。対応する学習者がいなかったり、(8月以前の時点で)教室に入れなかったり、の事態が起きていましたので、現在は会員募集を控えたいと思っています。

◇東浅川寺子屋 防災研修を実施

7月23日(日)に、会員・学習者30名が参加して、八王子市防災課の方から・市内の災害/風水害/地震・自分の命を守る方法・情報の受け取り方等について、わかりやすい日本語でお話を聞きました。後半は、“はさみの法則”を使って<防災に使う言葉を言い換える/防災グッズを説明する>ワークショップを行いました。



◇南大沢寺子屋 セタに、流しそめんイベント実施

7月はマスクを外して寺子屋に来る人が増え始め、活気が出てきました。笑顔もちゃんと見えます。セタでの流しそめんのイベントにも多くの方がいらっしゃいました。夏も段々暑くなってきました。熱中症にはくれぐれも気をつけて活動を続けていきましょう☆



◇北野寺子屋 スレーロンさんの学習近況(続報)

スレーロンさんの日本語力はあいさつ程度で、わからない言葉は、クメール語に翻訳して説明し、学習にはタブレットのアプリも用いています。日本の生活に慣れるよう、日本の習慣も教えています。会員が少なく、1時間だけの学習ですが、彼女の日本語力向上と日本での目標達成をサポートできたらと思っています。

◇駅前金曜寺子屋 近況報告

寺子屋で学習する人、zoomで学習する人、夏休みを取る人、色々な形で夏を過ごしています。9月からはもう少し賑やかになると思います。学習者さん達は日本語の勉強を頑張っているのはもちろん、チューターさんとの会話を楽しんでいるなあいつも思っています。



八王子まつりを体験して

駅前月曜寺子屋 アレックスチャン(香港)

去年のスピーチ大会で述べましたが、八王子に移住して以来コロナ禍で八王子まつりは中止になってしまいました。今年は念願だった八王子まつりがついに開催されてとても嬉しかったです。八王子住民として初めて「おまつり」を体験すると親近感がより一層湧いてきました。まつりの三日間で八王子の街は雰囲気が一気に変わって盛り上がり賑やかでした。

八王子の姉妹都市、台湾高雄市からの高校生によるダンスパフォーマンスも素晴らしくて大喝采を受けました。

八王子まつりは時代の変遷と共に多様性を増してきたように感じました。今回のまつりをきっかけにして八王子の伝統行事をもっと知りたいです。例えば、まつりで登場した山車はなぜ「ぶっつけ」をして勝負をするのか。

他のアジアの発展都市(香港、シンガポール)と比べたら、日本のお祭りは伝統とモダンとうまく融合してきたものだと思います。

台湾の高校生も参加→

(注)「ぶっつけ」は今年、コロナ感染拡大防止のため中止となりました。



こんな時に！ おススメテキスト！

出版社 アルク どんなときどう使う 日本語表現文型辞典

「この文法の意味は
何ですか？」

学習者に急に聞かれて、
困ったことはありませんか？
「日本語能力試験の文法」を
効率よく勉強できる、こちら→
をご紹介します！

* 文型が探しやすい！

JLPTN5~N1 レベル別に、5段階に分けて表示されています。さらに、「原因・理由」「目的」などの機能別に分けて表示されています。

* シンプルでわかりやすい！

意味、使い方の例、解説、注意点、接続の仕方が、まとめられています。

* さらに良いところ

・英・中・韓の訳があります。(ベトナム語もダウンロードできる) ・Amazonの読み放題対象
・練習問題あり ・電子書籍あり

「どんなときどう使うシリーズ」で検索してみてください！
(研修部)

<スピーチ大会について>

12月10日(日)に北野市民センターのホールで実施することが決まりました！ただいま出場者募集中です！